

Հանրային Եփեսոս

30

ԲԱՐԱ

Չորսուց հափառա Յոնիս զրգար

Թարգմանիչ Գրիգոր Մեհր 7
Խաթանայի իջին 8
Բարսիլիսի պիպի ալիս տիր

Գալարատա, Ազապ-գալարատա,
Չեղմե մեյտանցում, Գուրուդու գար-
ընթացում 298 ճիւղերով Մանգուդի
Եփեսոս մարտապարտում :

مطبعة وآدانه خاندانی
جلطه ده چشمه میدانده ۲۹۸ نومرو
محل مخصوص

نظرة افکار
مراجعة فنیة و علمیه
ترجمت به فارسی

Յոնիս

ՄԱՐՏ 6 1890 ՎԵՐՈՒՄ 6 ՄԱՐՏ

1307 ՅԵՐԱՅՈՒՆ ԱՐԵՐ 28

ՏԱԽԱՆԻՆԷ

Մէկուկ մէկուկտէն ալընան
մալիւմա կէօրէ, Թիւրքաբի
գալարատա, Գրիգոր Մեհր
իւն կիրիստէ ինտա վէ Թագրի
օլտան անվարի ալըրտան ալըր
գալար իմ մէկէ կէ Գարաբ վիլիսի-
կին, վէ Եոնան հիւքիւմէթի,
լէտէհաճէ կիրիստ իրիսթիւնալա-
րը լէհիւտէ սերպէսթէ ինքայի
փիլի վէ հարէթէ իմ մէք իւրէ,
խափիւն ինքայի ինտարիքաթ
իմ մէքտէ օլտուղունու, վէ տիկէր
իւրապտան իւրօրա հիւքիւմաթը
մէքթէքիւնէսի, քէնտի հարէքա-
թընըն նէթիւնէսի անլաւադ իւր-
րէ, Եոնանիսթանը քէնտի քէն-
տինինէ պըրադ անադլարընը Թիւ-
րքաբի գալարատա կէնան իմ
միջ օլտուղլարընը Լոնտաւան
քէնտէ օլտանան պիւր ինքիւրապա
իւթիւնաւան «Թ. Հաղըգաթ» եւ-
ղընօր :

Գարատէնիկ պօղաղընտա վազը
օլտու, մուխալիֆի նիգաթ օլտադ
պաղը էլիսաթա ինքիւր օլտանու
օլտան արաղի վազ փիւնէ մէնէսի-
նի ինքիւր իմ մէք իւրէ, պա
իւրապտան իւրօրա հիւքիւմէթի
իմ մէքթէ օլտանու տուր :

Աղնամ իմատաւոր մէկուկի
եւղլաւորընտան, գարիւնէրի
տախիլինտէ պուլունան գօնուն վէ
քէնինին վիգտարընտա տախիլ մըն
իւր վէ ինքիւնար մէնէսիւրի
իւրապտան ինքիւր իմ մէք իւրէ
իմ մէքթէ օլտանու տուր :

Մէլանիք իմանվարընը բը-
լանլարընտա ինքիւր իմ մէք իւրէ
իմ մէքթէ օլտանու տուր :

Թարափը էլընէթի հաղըթի Բա-
տիլահիւտէն իմալիս գըրալընտ
չէնտ քէնտ արապաթը ինտա օ-
լտանու տուր :

Հէրէթ փապրիգաթը մէկուկիւն
վէ ամէլէսի միւնանտա գուհուր
իմ միջ օլտան էնփիւնէն միւնտէթի
օլտու տուր :

Իրէք անադլարընտա միւթէվաթ-
թըն իրիսթիւնալար հաղընտա
Միւնալուղլար իմալիս իմ մէք իւրէ
վէ ինքիւնար օլտանու տուր :

Սարընար ճիւնաթէթի մալիւմէսի
նին իւրիւնէսի մուհաթէմէսի պու-
կիւն ինքա գըրընտադ տուր :

Կէնէն յունվար 28ինէ գաւառ
եւղընը Գէնիլի գաղապընտա
32.000 օգրա չէքիւրէ իմալիս
մանվ իմալիս տուր :

Տիւրքաթէթի մէքթուպընտա
պըր իւր Էօմէթ պէյ Էփ. պիւր
միւնտէթիւն պէրու էօրիքիւրա
օլտալար, աթիլիւն Սէնիլիւն ի-
լէ իմալիս պուլունու տուր :

Ամէրիկալը պիւր սիւրհ փապրի-
գալարըն միւթէրէր աթիլի իմ-
փէնք իլէ իւրումը օլտան փիւնէթի
իմա իմ մէք իւրէ, հիւքիւմէթի
Սէնիլիւնէ արը իմալիս իմալի-
կին «Մանիլէթ» եւղընտ տուր :

Եւթաղը վալիսիւր գուրան-
եւսընըն միւ տիրի Մ. Նաթէլ Մա-
քէր, Մուտանեա իլէ Պրոսա ա-
րալընտա պիւր տէմիւր Էօլ ինչաթը
հաղընտա իմալիս իմալիս իմալիս
լէպիւնտէ պուլունու տուր :

Մէլընը զաղէթանըն սէօղիւնէ
պաղընը իսէ, Անտուր չըմէն-
տըթէր գուրանեւսը քէնտիւնէ
վիլիլէն իմալիս պալապ պիւր
գուրանեւստա պու Էօլտա պիւր
իմալիս վիլիլէսինէ մանի օլ-
տուղունու պէնան իմալիս իմալիս :

Անտուր տէմիւր Էօլ չիւրէթի-
նին Լոնտա վէ Ալտանեւստա մէյ-
տանը ինտալիլէ վաղ իմալիս
100տէ 5 փանիլի 50.000 իմալի
լաթ քեւալիլէն սաթընտ տուր :

Թարալիւն չէհրինէ, Էփեսոս
սափէտէն իլիլէնէս սու ճէլալի
գ. մընտա, սարփը իւթիւր իտէն
մէպալիլի ճէմ իլիլէնէս իւրէ, Թը.

Լոպիլըն վալիսի սաաթ. Արիֆ Բա-
շա հաղըթիլիլէն իմալիս իմալիս
սէթիւնտէ պիւր գօլիսին իմալիս
իմալիս տուր :

Չաթալաւտա պաղը գարիւնէր-
տէ Էփեսոս հալան իսաթալը
գուհուր իմալիս օլտալար, մանալի-
նէ պիւր պալաթա սէվ. օլտանու
տուր :

Գափգալիստան մէմալիքի Եւ-
հանէն Էփ. տէրի վէ քէմիք
իւրալը մուվադգաթէն իմալիս
մէմալիլիլէն ալընտ տուր :

Կէնէն ինքիւնտէ Էփեսոս
տէնիլէ ինտիլիլէն հարապ սէփիլիլէ-
լէնիլիլ իւր Էփ. իմալիս իմալիս
իմալիս հարէթէթ իտէպիլիլէթ
իւրէ, իմալիս իմալիս իմալիս
պու քէրէ իրաթէյի Բատիլահի
չէրէթիւմ իմալիս պուլունու,
վէ փաղաթ մէքթիւր սէփիլիլէթ-
տէն պաղընըն ինքիւնտէսի
բարըն օլտանու օլտան գաղապըն
մարտէն վալաթընտան էվիլ իմալիս
իմ օլտանալիլէն զաղէթալար-
տա օգուլունու տուր :

Իտաթէյի Մախսուս իմալիս
տան Գալապա եւղընտա միւնթա
ղաթէն վարօր իլիլէնէնէն զաղէ-
թալարտա օգուլունու տուր :

Էլիլէվմ իմալիս սուլարընտա
պուլունան Է հարապ սէփիլիլէն
միւրէթէթ Ամէրիկա տանալար
գարիլէն Պալը Սէփիլիլ իմալիս
լարընտ ուղընտ, կէնէն յուն-
տիստէ ալտէթ իտէնէն իլիլէն
տուր :

Բուլանիս հիւքիւմէթի իմալիս
փընտան մէքթուպի Մալը Ալի
աթիլիլ Սէփիլիլ Սիլիլ Էփ.
հաղըթիլիլէն պիւրինի Էփ. իմալիս
աթ Բուլանիս ինչալը, վէ մալ-
պուլաթէն էնէպիլիլէն գալէմի սէր
իւրալիլիլէն սաաթ. Բանիլիլ, վէ
իւրալիլիլէն նաղալիլ իմալիս
սաաթ. Միքալիլ Էփ. իմալիս
իւրալիլիլէն պիւրինի պիւրինի
իմալիս զընտ տուր :

Պու հալիլա զարփընտա ումու-
տէվաթիլիլէն աթէրիլիլէն վէ միլիլէն
մէմալիլիլէն վէ քէթիլիլէն պիւրինի
մաալ վիլիլէնէն տուր :

Եւրալը սէրալիլիլէն Հիւքիւմէն
իմալիլիլէն պիւրինի մուխալիլէն
մուրալընտան իւր. Արիֆ վէ Պա-
նիլ պէյլիլէն իմալիլիլէն սանիլիլէն
սընթընտ տուր :

Մէմալիլիլէն մուխալիլէն Հիւքիւմէն
իւր. Մէմալիլէն, Իւրալիլիլէն, Մուխա,
Էփ. իմալիլիլէն իմալիլիլէն իմալիլիլէն
Տէրաալիլիլէն մէքթէթի իմալիլիլէն
վէ Մուխալիլիլէն Տէրալիլիլէն
գալար իւր. Սալիլ, վէ իմալիլիլէն
Գալապ միւրալիլիլէն իմալիլիլէն
լէնիլ իմալիլիլէն սալիլիլէն,

Գոնեա իմալիլիլէն միւրալիլիլէն ու-
մուլիլիլիլէն Հալէպ ճէղա իմալիլիլէն
իւր. Նուրի Էփ. իմալիլիլէն, վէ Հալէպ ճէ-
ղա իմալիլիլէն Սուխա պիւրալիլիլէն
միւրալիլիլէն ումուլիլիլէն Հալա-
տիլ Էփ. իմալիլիլէն,

Թէլիլիլիլէն վէ Բուլալիլիլէն իմալիլիլէն
մէքթուպիլիլէն սաաթ. Պէթիլիլ
պէյ Էփ. իմալիլիլէն միւրալիլիլէն
իւր. Բէլալիլ, վէ Տէրաալիլիլէն մէք-
թէթ միւրալիլիլէն իմալիլիլէն, վէ Եւրալիլ
սէրալիլիլէն Հիւքիւմէն իմալիլիլէն
նէսիլ միւրալիլիլէն վէ հալիլ պէյլիլէն
Յիւնիլ Օսմանիլ,

Մալիլիլիլէն Հիւքիւմէն մուխալիլէն
վէ մէմալիլիլէն իւր. Հըթիլիլ պէյլիլէն
Յիւնիլ վէ Եւրալիլ սէրալիլիլէն Հիւքիւմ-
էն իմալիլիլէն իմալիլիլէն մուխա-
պէրէ մէմալիլիլէնտան Արիֆ վէ
Պալիլիլ պէյլիլէն իմալիլիլէն իմալիլիլէն
Մէմալիլիլէն,

Պէթիլիլիլէն սէփիլիլիլէն քէթիլիլիլէն
իւրինիլ Տէփալիլիլէն,
Էփ. իմալիլիլէն, վէ պալիլիլ Օսմանիլիլէն
իւրինիլ իմալիլիլէն զօնթիլ մէմալիլիլէն
նա իմալիլիլէն Մէմալիլիլէն իմալիլիլէն
լը իմալիլիլէն պուլունու տուր :

Պիւլալիլիլէն գօլիլիլիլէն, նէպիլիլ սա-
միլիլ հաղըթիլիլէն Մալալիլիլիլէն օլա-
րապ չըղան ճուլալ իմալիլիլէն իւր-
նիլ վէ տիւն պալիլ իմալիլիլէն իմալիլիլէն
իմալիլիլէն իւրալիլիլէն իմալիլիլէն տուր :

Մալիլիլիլէն նաղընտ տէվ. Պալիլիլ
բալա հաղըթիլիլէն նէպիլիլիլէն տէ
սիլիլիլ պիւր գօլիլիլիլէն Մալիլիլիլէն
իմալիլիլէն իմալիլիլէն տուր :

ԻՄԱՐԻՆԷ

ԹԻՒՆԻՆԷ

Բարիս 13 իմալիլիլէն
Էօլ մէպիլիլիլէն իմալիլիլիլէն
հիւքիւմէթի Սէնիլիլիլէն իլէ Պրոսա-
տանը միւրալիլիլէն իմալիլիլէն
նէսիլիլէն միւրալիլիլէն պիւրինիլիլէն
տէրալիլիլէն իմալիլիլէն իմալիլիլէն
մէվճուտ օլտալար, հիւքիւմէթիլիլէն
իմալիլիլէն պուլունու օլտան Օսման-
լը վէ Պրոսալը իմալիլիլէն մու-
հէտէսինիլ իմալիլիլէն գալիլ օլ-

մանաճագ օլուր իսէ, միւսթագ-
պէլէն նէ կիպի թէ ասպիւր իթի-
խագ օլունաճագը մէսէլէսէլէ իշ-
թիլալ իտիլմիշ, վէ պու պապտէ
հիւքիւմէթի Սէնիլիէ իլէ Յրանսա
արաբընտա մուխապէրաթ ճէրէ-
եան իթմէքտէ պուլունմուշ տուր:

Սէնիլիէն իսլաճը հալի էսպապը-
նը միս գաքէրէ իթմէք իւղրէ ագա
օլունաճագ զօնֆէրանսա Յրանսա
հիւքիւմէթի իսէ տալէթ իթմէք
իւղրէ, Սլմանսա հիւքիւմէթի թա-
րաֆընտան էլէօնտըրիլէն տալէթ-
նամէ, Սլմանսանըն Բարիս սէֆի-
րի թարաֆընտան Յրանսա խարի-
ճիկէ նաղըրընա թագաթիմ իտիլմիշ
տիր:

Գօրէնթ գանալը ինչաթիմ զուն-
բանսաքընըն ֆէսիլի իշիւն պու-
քէրէ Սէն մաճքէմէսի թարաֆըն-
տան հիւքիւմ սաաթը օլաթագ,
թարաֆընտան հիւքիւմէթի իշիւն իգ-
թիլալ իտէն մէքմուրաթ թայնիլն
զըլընմըշ տիր:

Տիւգ տ'Օրլէանըն մուհաքէմէսի
պու կիւն ինրա օլունտու. միս
տալի ումուսի մուսալիլիլն իտ-
տանսամէսիլնտէ, միւշարիլէյիլն
հիւքիւմ գանուսա քիւլիլիէն վէ
սարաճալէն մուխալիֆ պիր ճիւրմ
իլթիլքիւսպ իթմիշ օլունգու պէ-
եան օլունմուշ տուր: Մ. Բուս,
տիւղլն միւստէթի էօթիլիլնտէ
քէնտիլիլնտէ մուսիլիլն շան ու չէ-
րէֆ օլաճագ իսթիլարի վէ շախ-
սի պիր հարէքէթտէ պուլունմուշ,
վէ հէր ֆէրտի իլթմէթիլն ասքէ-
րիլիէ իլէ միւքէլլէֆ իտէն գանու-
նը ասքէրիլ, նէֆի գանուսընըն
թէքսիլիլն իլալէ իթմիշ օլուն-
գունու սէօլլէմիշ տիր:

Մաճքէմէ գարաթը վիլիլիլք-
տէն սօնրա, գրալլըգ թարաֆտա-
տարանընտան պիր թագըմ քէ-
սան «եաշաթըն տիւգ տ'Օրլէան»
տէնի պաղըրարագ Կիւնի Հանրի-
նիլն հէյթէլի իւղէրիլն պիր թամ
գօյմաղա կիլթմիշլէր տիր: պուն-
լարա մուգալիլ տիլէր պիր թա-
ղըմ քէսան տէ «եաշաթըն ճիւմ
հալիլիլէթ» տէնի նիտա իթմիշլէր
տիր: Բօլիս միւստիլէլն իտէրէք,
ՁՅ քիլիլ գատար թէվգըլ օլուն-
մուշ իսէ տէ, ագալմըսը սալը վի-
րիլմիշլէր տիր:

Տիւգ տ'Օրլէան վագը օլան գա-
րաթը իսթիլնաֆ իթմէքէքէլիլնա-
վագաթլարընա սէօլլէմիշ տիր:

Միւշարիլէյիլն մաճքիւմիլիլէթի
պուրաճա պիր կէօնա հէքէճանը
մուսիլ օլմաթը: հիւքիւմէթիլն
պու իշիլն պիտաթիլիլնտէն նիհա-
նէթիլն գատար կէօթէրտիլի
սէպաթ ումուսէն թագտիր օլուն-
տու: րէեիսի ճիւմհուր, աֆվիլթ-
մէք հաղգընը կէլէճէք յուլիլիլն
Ահիստէն էվվէլ իսթիլմալ իթմէմ-
կէ գարաթ վիրմիշ տիր: պիւնաէն
ալէյի, միւշարիլէյիլն թէմամէն
վէ հէման րիհանապ օլաճալընա
տանիլ տէվէրան իտէն շախալար
պի սալ ու էսաս տըր վէ եա էօլլէ
տէկիլ իսէ, շիմտիլիլք նա պէ մէվ-
սիմ տիր:

Պէրլին Ա3 փետր:
Շուրայի տէվէթ եարըն իմէ-
րաթօր Վիլհէլմին թահթը րիեա-
սէթիլնտէ սէրայի գրալիտէ ինթի-
մա իտէճէք տիր:

Պէրլին Ա4 փետր:
Պուրա մէհաֆիլի սիեասիլիլն
տէ, ամէլէ հագգընտաքի գանու-
նըն արիլ ու ամիգ թէտգըգը

զըննտա, Սլմանսա իմէրաթօր
թարաֆընտան թէքիլիլն թէքիլիֆ
օլունան միւխալիֆ գօնֆէրանսըն
թէքէքիլիլն իտէմէքէքէլիլն զան
օլունուտուր:

Լօնտրա Ա3 փետր:
Մէքիլիլն մէպուսանտէ գրալիլա-
նըն նուլթգուհա ճէվապէն թագ-
տիլիլն ինապ իտէն թէքէքիլիլն
մաղպաթաթընըն էսնայի թէքէք
քիլիլնտէ, իսպիլնէ պալ յօրտը
Մ. Շմայթ, Սիպէրիտաթ գուհուրը
իտտա օլունան վուգուաթտան
տօլաթը միլթէսիլիլ օլունտու,
վէ ֆագաթ ինիլիլթէրա տէվէթի
էճնէպի պիր տէվէթիլն ումուրը
տալիլիլէնտէն միւստիլիլէ իտէ-
մէքէքէլիլիլն պէհան իթմիշ տիր:

Պուրլին Ա3 փետր:
Մ. Պրաթ իսնոնըն թահթը րիեա-
սէթիլնտէ պուլունան սապըգ հէյ-
նէթիլ վիւքէլանըն թահթը իթհա-
մա ալընը պընմաճաթը հագգըն-
տա ճէրէեան իթմէքտէ օլան միւ-
ղաքէրաթ իսթիլմաթիլիլ օլուն-
տուր: պու մէսէլէտէ հիւքիւմէթ
պիլթարաֆ օլունգունա, վէ պիլա-
լիլէն տիլը սար հիւսիեաթ իլէ
բօլիլթիլա հըրսընա մալլուպիլիլէթ
սաթիլգաթիլա պիր գալար իթիլի-
լաղ ծլունտուգունու սէօլլէթմէմէք
իշիլն, մէքիլիլն մէպուսանըն իեի
ճէ տըլիլնտիլքտէն սօնրա պիր
գարաթ վիրմէսիլ րէճաթընտա պու-
լունտուգունա տանիլ ժէնէրալ
Մանօ թարաֆընտան վուգու պու-
լան պէեանաթ իւղէրիլն, մէքիլիլն
մէպուսան վիւքէլայի սապըգտան
հէր պիրիսի հագգընտա ալրալար
հիւքիւմ վէրմէկէ գարաթ վիրմիշ
տիր: սապըգ պալ վէքիլիլն միւթ-
թէհիմա տա իտիլիլա իտիլմէքէքէ-
կի իշիլն ասարանէ միւրաճաթ
իտիլիլնտէ, միւթթէհիմա տա իտիլ
մէսիլ թէքիլիլն էքսէրիլիլն թէքտ
իտիլմիշ տիր: սաթիլ վիւքէլանըն
միւթթէհիմա տա իտիլիլա իտիլմէ-
քէքէլիլն հագգընտա պու կիւն րէյ
վիրիլէճէք տիր:

Մէքիլիլն մէպուսան, թահթը
գաթ գօլիլիլնտէն րաթօրընտա
իթհամ իտիլմէսի պէեան օլունան
ումուս վիւքէլայի սապըգա հագ-
գընտա թագընպաթըն ալրիլիլն ին-
րաթը թէքիլիլն րէտա իթմիշ
տիր:

Պէրլին Ա3 փետր:
Միւրալիլն մէքիլիլն պու կիւն
իթիլմէսի պալալմըշ տիր:

Բարիս Ա3 փետր:
Տիւգ տը Լիւնիլն պիր ճէմիլ-
նէթտէ իսթիլմալ իլլէտիլիլն հարէ
քէթ վէ լիսան իւղէրիլն, բօլիս
նաղըրը, մուսալիլէյիլն հագգընտա
նէտէ տիւգ տ'Օրլէան իլէ միւլա-
գաթ իթմէսի հագգընտա վէրտի-
կի միւսաաթէնի կէրի ալմըշ տիր:
Յրանսանըն թանա էլիլիլն Մ.
Բաթնօլըն Բարա նէգտիլնէ մէ-
մուր թայիլն օլունաճագ օլան Մ.
Պիլթըն էքէրիլն Լիլգաթ սէֆարէ-
թիլնէ թայիլն իտիլմէսի միւհիլէ-
միլ տիր:

Պիր Յրանսըն միւքէքէքէլիլն
եօգարը Սէնիլիլտա տիւշարը մաղ-
լուպիլիլն օլունտու տանիլ
իսթիլար իտէն րիվանէթ էքէրտէն
թէքիլիլն իտիլմիշ տիր:
Ձիւրաթ մէքիլիլն քէպիլիլն, րու-
սուս թաթիլիլն տիլընը թալէպ
իթմիշ տիր: մըսըր վէ հուպուպա-
թը սաթիլիլն 3 ֆրանգ, մըսըր
ուսու իլէ էմալընտան 3 ֆրանգ,

չէլիլիլն 3 ֆրանգ, թանիլ վէ
եաթաթ գապուլը չըգարընը րի-
լիլն էլէ րիլիլն ունընտան 8 ֆը-
րանգ:

Մասա Ա3 փետր:
Հագգէ սէրտարը րէքէլիլնտէն
վէֆաթ իթտիլիլն մէրվի տիր:

Բարիս Ա3 փետր:
Մաթպուաթ թարաֆընտան վա-
գը օլաճագ ճիւնհալարըն ճիւնհա
մաճքէմէքիլիլնէ հալալէ իտիլմէսի-
նէ տանիլ օլան պիր թէքիլիլն
մէքիլիլն տան միւղաքէրէ իթմիշ
տիր: ալրիլնէ նաղըրը, մաթ-
պուաթըն շիլտիլիլն կիպի հիլ
պիր վագըթ սէրտաթ օլմաթըն-
ը, վէ լաքիլն սէրպէսթիլն մաթ-
պուաթ պէհանէսիլլէ հիւքիւմէ-
թիլն էլիլնտէքիլ պիր սիւսը թէք-
իթմէմէք լաղըմ վէլէճէլիլն պէ-
եան իլէ, գանուս լաթիլիլնտէն
հէյիլիլն մէքմուսընա գապուլ
իտիլմէսիլն մէքիլիլն տանտէն թա-
լէպ իթմիշ տիր: պու սէօլլէր ալ-
գըլլանմըշ տիր: միւղաքէրաթըն
պագընտէսիլ րէնհէլիլն կիւնիլն
պըրաթընմըշ տիր:

Ձուրաթըն հիւքիւմէթիլն, ա-
մէլէ մէսէլէսի հագգընտա Պէր-
լիլնտէ ագա օլունաճագ գօնֆէ-
րանտա մուֆաթաթ իթտիլիլնէ,
վէ Պէրն շէրիլն օսիլալիլն գօնկ-
րէսիլնէ մուրաթիլալարըն ճէլպ
վէ տալէթտէն սարֆը նաղաթ իթ-
տիլիլն տանիլ տէվէրան իտէն
շախալար, պուրաճա թէքէլիլն
իտիլիլն:

Բէլիլն Ա4 փետր:
Գօնթ Հարթնօ (բէնս Ալէքսանտր
Պաթէնպէրկ) իմէրաթօր Յրանսօթ
ժօգէֆիլն նէգտիլնէ գապուլ օլուն-
նալարա պիր սաալիլտան գիեաթ
միւշարիլէյիլն իմէրաթօրըննէլալիլն
տէ գալմըշ տիր:

Սօֆիա Ա4 փետր:
Բանիլանըն շէրիլն թէօհիլթիլն
աաթ օլունաթագ էվվէլնէ թէվ
գըլ իտիլմիշ օլան Բուսիա թէ-
պաաթընտան էսիլն հագգընտա, մէ-
տարը իթհամ օլաճագ իսպաթ
պուլունտաթընտան սալը վէրիլ-
միշ տիր:

Բարիս Ա4 փետր:
Տիւնտէն պէրի, տիւգ տ'Օրլէան,
եալընըգ էքմէք խուսուսը միւս-
թէնա օլարագ, տիլէր մահպու-
սիլն կիպի մուսմէլէ կէօրիլնտու-
րէեիսի ճիւմհուրըն ԱՕ կիւնէ գա-
տար տիւգ էաֆվ իտէճէլիլն թէք-
միլն օլունուտուր:

Մէքիլիլն մէպուսան պիր չօգ շէ-
տիս միւղաքէրաթտան սօնրա,
Սէն Տիւնտէն իսթիլիլն օլունան
մէպուսըն իսթիլիլնալը հագգընտա
թէտգըգաթ ինրաթընա գարաթ
վիրմիշ տիր:

Մ. տը Լապուլէիլն, Բէթէրապուրկ
սէֆարէթիլն Մ. Պէլլօեա թէքիլ-
իթմէկէ իլլէն իթմէք իւղրէ, վա-
գը օլան թէքէպիլիլն նէթիլիլն
գիլը օլմաթընտան, Մ. Լապուլէ
գարիպէն Բէթէրապուրկա ալտէթ
իտէճէք տիր:

Պէրլին Ա3 փետր:
Ամէլէ լէհիլնտէ շուրայիլն տէվէ-
թէ թագտիլմ օլունան լաթիլիլն
կիլլիլն թուլթուրաթըն: մէքիլիլն
լաթիլիլն, փետր: ՁՅընտա ին-
թիլիլն իտէճէք օլան էքմէլիլն
հագգընտա օլունմուշ տուր: Մ. Մի-
քէլ եաղընաճագ րաթօրընը թան-
գիլն մէքմուր իտիլմիշ տիր:

ՄՈՒՍԱ ՊԵՅԻՆ

ՄՈՒՆՈՒՄԻՍԵՍԻ (1)

Մուսա պէյ ալէյիլնտէ քէրվան
սօյմագ մատտէսիլնտէն տօլանը,
միւշթէքիլ վէ շահիլալէրիլն իսթիլն-
վապարը սուրէթիլն ճէրիլտէիլ Մէ-
հաթիլն նամ րէսիլն ալիլիլնէ զագ-
թաթընըն սօն նիսալիլնտէն կէօ-
րիլմիշ օլմաղլա, իսթիլնվապաթը
մէքիլիլնէ պէր վէճէլն ալիլն իսթիլն
նագլ ու տէրճ իթմէյէ միւղալէ-
րէթ իտէրիլ:

(Միւշթէքիլ Տիւրապէքիլ վիլաե-
թիլն թագիլ Հայնէ գաապաթըն էհա-
լիլնտէն օլունտու վէ քէրվանճը
պուլունտուգունու իֆաթիլ իլլէնէն Ալի
պիլն Մէհիլտիլն գալթ օլունան իֆա-
տէսի տիր: Փի 11 իլլու սէպտ. սէ-
նէ 3005:

Սէ-Լ. - Տալանըգ նէ տիր:

Ճէ-Լ. - Հալէպտէն քէրվան իլէ
հարէքէթ իտէրէք րամաղանըն Ձիւ-
նի կիւնիլն իտիլ Մուշա կէլիլն:
Օ կիւն Մուշըն ալթընտան կէլիլն,
օրատա պուլլան Արգ օվան քէօրիլն
տէ քէրվանը երգաթմօրտան Մու-
սա պէյիլն թաալիլն իթմէմէսիլն
չիւն օրատա պուլլան 40 սիւվարիլ-
նիլն երգալալընա կիլթիլն: Էսա-
թէրիլն պիլիլն եանըմըգա կէօնտէրտի
վէ Էսաթէրտէ իսարիլնտէ գարագ օլ
պէքէմէքտէ իտիլ: Սապալալըն
եիւղ պալըն սիւվարիլն ասքէրիլն տահա
կէօնտէրտիլն, 12 սիւվարիլն ասքէրիլն իլէ
պիլ Էսա չըգ տըգ, Մուսա պէյիլն
քէօրիլն իսթ թարաֆընտա Ավ-
գօթ գարիլիլնէ կէլիլն: Սիւվարիլ-
լէր «ալթըգ պիլգ պուրատան տէօ-
նէճէլիլն, գապիլ իսթիլն պուրաթ
գատար էմիլ վար տըրտէտիլէր Ավ-
գօթ գարիլիլնտէն սիւվարիլլէր իլէ
պէրապէր հարէքէթ իթտիլքեաթըմ
սաաթ գատար Էսալալըգ, Ավգօթ
պուրըն թէքէսիլնտէ սիւվարիլլէր ալ-
ըլըպ կէրի տէօնտիլլէր, պիլ պիր
սաաթ կիլթիլն պիլիլնտէնտէրիլն եա
նընտա Լօթը սուլունըն պալընտա
եիւքիլիլն էստիլտիլքա մաղանըն Էի
իտիլ, պիլ իթթարտա իքէն, Մուսա
պէյ վէ պիրատէրիլն ճէգաթիլն պէյ վէ
ամուսնապաթէսիլ Էսալ պէյ վէ տի-
կէր պիր ալթը տահա օրաթա կէլիլն-
լէր Պէն հէման եանըմընտա պուլլան
թիւքէնիլն ալըպ, Էլէլմէյիլն վու-
րուրմա տէսիլն իսէ տէ, պուլլար,
«պիլգ սիլգ եարտրմա կէլիլն, չիւն-
քիլն արգատան կէլիլն սիլլիլն էհա-
նըղըն ալըր» տէսիլլէր: պէն տէ պագ-
տըմ, հաղ իլալթէն 30-60 քիլիլն եա-
յա կէլիլն իտիլ, վէ թիւքէնիլլէր վար
իտիլ: Պէն ուշաղընա մատամ
քիլ Մուսա պէյ էհանտէր ալտրմա-
ման իլէհալիլն իտիլտուր, եիւքէ-
րիլն եիւքէնիլն տէսիլն, վէ թիւ-
քէնիլն պիր թարաֆա գօյուպ էհա-
նը Էիլ քէլիլն իքէն, Էիլ պիրտէն
իւղէրիլնէ հիւքիւմ իլէ գօլաթընը
թուլթուրալ վէ եաեա օլան 30-60
քիլիլն տէ օլ վագըթ կէլիլնտէր վէ էլ-
պիլն վէ Էսալ թիւքէնիլն վէ ալթը
մէքիլիլն վէ 2 չէրէքէք քէմէրիլն
տէ վար իտիլ, անը, վէ քիլիլնտէ
կիւմիլն մէօհիլն վէ 17-18 զրուշըմը
ալտրաթ, վէ սիւսընըգ վէ գալթըր-
ճը շանթամը վէ գըլընմը վէ խան-
չէրիլն վէ թիւքէնիլն վէ իւղ-
մէթընալարըն եեալէրիլնտէ պու-
լլան թիւքէնիլ վէ խանչէրիլն վէ
քէլիլնտէ ալտրալ վէ սէճ:

(1) Հէր նէ գատար էլլէմիլնէթիլ
Էօգ իսէ տէ, մէքիլիլն իսթիլն-
թագըպաղը գաղթալար տէրճ
իթմիշ օլունտալարընտան, պիլ տա-
լի տէրճ իթմէքտէ իլ:

ճառեւ վէ ապամը վէ քէշվանտա մէվճուտ էչերատան ինկէրինն ինէֆրիզ իտէրէք, Յ երւ.ք քէնտիլէրի ուրըլար վէ Չ երւ.քու ետաւ տոտմարտ շաղըթտըլար, Պուհարթ իւրճճար մայի տիր, պիր երւ.ք սուճուդ պէնիմ մալիմ իտի, անւ.լէրիտէ ալտըլար. պզւնլարա պէ.րապէր է ալթ. Ա դաթլըր ալըպ կէօթիլ լաիւլէր, Գարըշտտ պուլունան Ջամախան քէօնիւնէ կիթտիմ, էհալիւնէ սէօյլէտիմ, «պիզ դօրդալըզ կիտէմէնիզ, սօնրա պիղէ տէ էօլտիլըրւոյ տէտիլէր, վէ Վալիս իտիր իտար թաճտիլինէ կիթտիլինի լապէր ալըպ ալտէթ Պիթտիմ, Իրլմէի կիւնի Միւշքեանէ կիթտիմ, միւտիրին վէքիլի զապ թիւնէ չափաշքան սէօյլէտիմ, վու.գուաթըր անլաթտըմ, «միւտիր հօգ տուր, պէն կէլմէմ» տէնի ճէվապ վիրտի: Օրատան թէքրար ալտէթ իտիպ, գալան երւ.քէրի կիւլքէտիպ Պիթիւնէ կէտիմ: վիւլաեթտէն տուեուլմուշ, Ժանաարմալար պէնի թապուր աղա.սընըն եանընա կէօ թիւրտիլէր, երիզպաշը վէ չափաշքար օլտուդու հալտէ թապուր աղասը պէնտէն սօրտու, պէն տէ վուգուաթըր սէօյլէտիմ, վէ երւ.քէրի իանա ինտիրիպ, թէլէկրաֆիտանէէ կիտէրէք մալ սահպալէրինէ թէլէկրաֆ վուրտում, ճէվապէն էչեա.նըն Պիթիւտէ թիւճճարտէն Մանուկա թէպիթիմ էմր օլուստու, պէն տէ էչեալարը Մանուկա թէպիթիմ իթտիմ վէ վալի բաշանա իութիտա վիրաթիմ, Իրթէի կիւնի վալի բաշանը կէօրտիմ, մէքթուպճը էֆէնաի իլէ հաճի Նէճմէտտին էֆէնտիկի կէօնտէրտի, «հա էչեանը վէ եախստ Մուսա պէեի կէթիրիլէր» տէ իւ. Յ կիւն սօնրա կէլտիլէր, Մուսապէյ էչեանը ալմատըդընը վէ կէլմէնէճէ.կինի սէօյլէտիկինի խապէր վիրտիլէր: Վալի բաշանա թէքրար կիթտիմ, Յ տէնկ էչեանըն Էվիդթ զարկէէսինտէ պիր խանէտէ օլտուգունու վէ ապքէր վիրմէսինի սէօյլէտի իսէմ տէ, վալի բաշա պէն ապքէր վիրմէմ, էլիմմէտիմ եօգ տուր, սօնրա պիր ֆէ.տար չըգար, մէսուլ օլըրում» տէալի: Վալի բաշա Իսքէնտէր աղանը կէօնտէրտի, Ջուղուրտա միւտիրի կէօշմիւշ, միւտիր պէն տէ կիտէմէմ» տէմիշ, միւլազիմ Խօքէնտէր աղա կէլտի սէօյլէտի: Վալի բաշա, Շէյի Էմին էֆէնտինէ Մուսա պէեին կէթիրիլմէսինի բէճա իթտի. սօնրա չէյի Էմին էֆէ.կիթտի: 2-3 կիւն սօնրա Մուսա պէյ, չէյի Էմին էֆէնի խանէսինէ կէլտի: Պէն սապահլաեըն վալի բաշանա կիթտիմ, վալի բաշա, պէն Մուսա պէյտէն էչեանըն նէքէտէ օլտուղունու անլատըմ, մալինի պէնտէ պիլ, 1-2 կիւնէ դատար կէթիրիլմէմ» տէտի, կէթիրմէտիլէր, սօնրա Մուսա պէ.եի իսթանազուլ կէօնտէրտիլէր:

(Տէվ-Գ)

1891-1892

ԳՕԼԱԹԱ ՊՅՐԱՍԵԸ	
	Փետր. 8
Էսկ. Ուս. տիւն ադ. գր. Գ. Գ	19-28
„ „ „ էն Կիւքսէք	19-28
„ „ „ էն շապը	18-27
Գոս սասլակ աշտրը. . .	19-29

Իսթիֆ . տախ . տիւն գար Գ. Բ.	43- 7
» » էն երեքսէք	43- 7
» » էն աշաղը	46-
» » աշըլտը . . .	48- 5
Ընտրող մի թիվ աւելա գար . .	-
Գնո տապաւն աշըլտը . . . 5 .	-
Վէրքի Աշ Գ. . Բ.	41-10
» Բ.	25-20
» Գ.	19-29
Ժողովի շրմէնտըՖէրի	73-20
Ղեգէի Փայիղի	7-
Ռաբօր, զոբրուէ	35-
Հէկալտիսի Բ. Գ. . Բ.	40 -

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՐՆԼԱՐԸ

Յրդէտի ժէնէրալ . . . Գ. Բ.	8-26
Զ. Բ. Լանպոլ պանգասը. Գ. Բ.	7-15
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-28
Զր. Միլայ Գ. Բ.	4-77

ԱԳՃԵԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՅԸ

Ում. լիբ. 100 ղշ. տան	շշ. փթ.
Պէհազ Իէճ. ֆարգը	108-25
Մէթալիք	100-50
Պէշլիք	105-20
Ալիշլըք	105-20
Ինկիլիշ լիրասը	110-17
Յրանաըզ լիրասը	87-28
Բօլ	90-8
Գրիմլից ալթուռու	51-10
Գարալօն գայմէսի	8-54
Զիօրին, 0/0 5	10-70
Զրանգ, 0/0 5	22-95

ԲԱՍՑԻՑՆԷ ԶԵՂ՝ ՓԵՂ՝

Իրի	11-
Ուֆա	10-

ՏՕԳԹՕՐ Դ. ՃԻՎԱՆԵԱՆ

Ֆրանսաստա Սէն Մօրիս խաւթախա-
նէսի գատիւ պիւրիճի սընքֆ աթըպ-
պայի տախիլիէնսիտէն օլուպ, Յը-
րանաս Էնճիւմէնի թըպպը թարաֆըն-
տան պիւր գըթա շէօհէթ միւքհա-
ֆաթընը Հանիգ օլան ՏՕԳԹՕՐ Գ.
ԺԻԼԱՆԵԱՆ ԷՖ., Հէյր Նէվ խաւ-
թաթըպըրը վէ պիլիսասա սիհիլ,
ազճիկիլ, վէ պաշ (կէօհ, գըրըթաթ,
պէնհիլ) վէ քէզալիք ալէաթը թէնա-
սիւլիէն խաւթաթըպըրընը թէտալի
իթտիկի կիպի, ամէլիեաթը ճէրա-
Հիյէնիլ տէ քէմալի մէհաթթիլէ իճ-
րա իլլէմքտէ օլուպ, Հէյր սալը
րէնճէշպիլէ վէ ճուսաս իրթէսի կիւն-
լէրի ԵՆՅԻ-Գարուտա Նալը սօգաղըն.
տէն 8 շիւմէթթիլու խաննիտէ սաաթի 8
տէն 11 տէք պալուլնէր. վէ սալը
կիւնլէրի միւհիթաճիյի խաւթէշպիւնը
մէճճանէն թէտալի իլլէր:

Տօգթօրը մուժարէլէյ՝ բազարտան
մատառ , հէր սապակ սաաթ շտէն Յեա
գառար տա Պէյօղլուտա եէնի չար-
չը մահալլէսինտէ Պոսթան պաշը ճատ-
տէսինտէ շէշմէ իթթիսալինտէքի 82
Նիւմէթօլու խանէտէ պուրունուր :

U. R. 119

ՄՈՒԽԹՆՐԷԻ ՄԱԼՍՈՒՍԷ

Պիրինճի մուխթերէմիզլէ, Դայ-
սէրիյեէ Առաջնորդու Դեբ. Տրդատ
վարդապետ Պալեսանն հայկական
ուղու իշին, վաթանառաչարմըզա
խիթապէն վագը օլան իկնարաթը-
մըզա, զաթնըզ տախիկ զէյլէն թէ-
մամիյէ իշթիարաք իյէմիկեքէ, 6349
նիւմէրօլու Մանգումէնիլուտ իսէ,
մագամրիթիզարտա օլարադ, կէչէն
սէնէ Դայսէրիյեէ կրօն. վէ փադ.
Ժողովարընտա, միւմաիլէյճին ե-
պիսկոպոսուղունա դաբար վիրիլ-
միյ իսէսէ, «Հէնուզ վագթի տէ-
կիլ տիր» տէերի քէնաուսինիյն ըույլ
բիզա կէօսլէթրմէմիյ օլուտ զունսն,
մէփուդէն թարաֆընըզա իսապէր

Վերելատիկինի պէս ահա իմ միշտինիդ
տիր :

Պու պապոտէ պիլտէ թէչէքքիւր
 իւնքիւրի , մահալլի մէհալլիի միւ
 լիլիէ հէլիէթի միւհթէմէսի ,
 ինտի վագիֆէ վէ վահպէլէրինի
 կէչէն սէնէտէն թանքըլար իմիչ . .
 մա մաֆիս , էվվէլլի ինթարաթր-
 վըզնէ էլլէմլիլիէթ վէ հէն միլիէ-
 թիւի հէր հալտէ պաղը սաղ լամագ-
 լա պէրապէր , պու խոսուս հադ-
 գընտա պիւր դաչ ճէվադ տահա իթ-
 մէքլիկէ մէհպուր օլմուշուզ տուր :

Չիբբը օլունան մէջվուզ հալաւտիս
մէնպաւընտան, էկէր լուծֆէն աթի-
տէքի ուլալլէրիմիղէ տէ պիրէր
ճէվապ հիմմէթ իթտիրիպտէ, տէր-
ճի սահիֆէ իտէր իտէնիզ, պիղիմէ
պէրապէր պիր չօզ տօսթլարընըդը-
տա մա զիեատէթուն մէմնուն ի-
տէճէկինիզ յիւքհէնիզ օյմասըն :

Ա. Մահէլիի կրճ. զէ Գաղ. Ժո-
ղովարը գարարընը, միւսմալիէյ
Գրեթ. Տրդատ վարդապետին «Հէնուզ
վազթի տէկիլ տիր» տէեի բէտտ ի-
տիլի ճիտտէն մի իմիլ տիր Եօղսա
գա՞հբէն մի :

Դանի, սահմաններ վազթի եկեթիշ-
մէմիշտե անըն իշն մի բուշի բիգա-
կէսթիէրմէմիշտի, եօգսա, դարա-
բըն գաւվէտէն ֆիլիէ կէշէմէնէնէ-
կինի տէրք վէ ֆէշմ խէրէք, պիր
էսէրի ալիճէնապլլըլա գանթընի
սէթր իթմէք իւղրէ, էօյլէ՝ մի սէօյ-
նէմէքիք լաղըմ կէմիշտի տիր :

Բ. Իկէր հէնուզ վաղ թի ոլմատը ղընը ճիտտէն սէջլէմիշ խէ, ոլ միւնասուլ վաղ թա ինթիլար, վէ թէք-լիթի թէքրար իլլէմէք իւզրէ, նէ՛ղէման ոլտուղուտա թայնին իթտի-րիմիշ մի տիր . մէսէլա շէջլէ սէջ-լէնէլիմ . միւմաիլէյհ վարդապե-տին հէնուզ սիննի միւսաւելտ տէ-կիլ տիրտէ, անըն իքմալինէ՞ մի պէք-լէնէճէք իմիչիզ , եախստ պիր լմա-զըմ տէրտէսթի ըույնէթ միւհիյիմ մէսէլէլէր վարտըրտա, անլէրին խի-թա մընա՞ մը , վէ եատա մէսաղիֆէ-քեսաֆի դուտըթի ոլմատըղընտան, անըն իքմալինէ՞ մի հասըր ինթիլար իտէճէք իմիչիզ տիր :

Եւ հօգստ, սէպէպ վէ հիւքմէթի-
նի պիլիմէնէրէք, թա քի քէնտիսի,
արթըզ վագթի կէլտի տիեհսիեհէ
դատար ալէլ ամեա ինթ իզալ՝ մը իյ-
նէնէճէկիյ տիր:

Գ. Ի-կէր հէնուզ վազ թի օլմատը-
ընըն դաճընն սէօյլէմիշ խէն , դահ-
րինէ սէօյլէպ օլան խուսուս հէր նէ
խէն , նիշին օրթմասան գալտըրըլա-
մամըլ տըր . վէ հէր շէյտէ վէ խուսու-
սիլլէ պու մէսէլտէն , էօյլէ դուրու-
զուրուեա գարարաբ ապա իշէ եա-
ռամանըպ , հիւնէր վէ մաարիֆէթ ,
համէրլին ինֆադըր հիւքմ վէ իճրա-
սըննա օլտուդունն նէ.՞ , սէօյլէպլէ
տիլգաթ օլունմամըլ տոր :

Անապա մէնֆաաթը միլիոնէ միլի,
պու պապտէ տախի, մարի.մ օլան
պազը քէօչէ պէքճիլէրինին մուխա
նիֆ բիւզկեարարբնա գ ուրպա՞ն մը
կիթ միշտիր, վէ Եախօտ, պիր սահիճ
տէնք թայիին իտիլմէսինտէն աճիզ
գարնաճաղ տէրէճէտէ, վէ տէկիլ
նաաթ տա, տէկիլ տազ ըգատա, իլ-
նա սանիլքէտէ պիր բէնք տէկիլչէն
բիմնէլէր թարաֆնտանօլ մէնֆա-
աթ բաեիմա՞լ մը իտիլմիշ տիր,
ուրպարբնէն իլգահաթընը պիլմէք
չիչն զիեատէսլլէ մէրազ ըմըզ վաշ
սոր :

Հէր նէ տախի օլսա, քիւլլի աբ-
ղաւ, վէ էֆքեաբը էղլէսիմիդ, վա-

Թանճմբզերն պիր եպիսկոպոս առաջ-
նորդու օլմասը հազդընտա օլաու-
լու կիպի, զիքը օլունան արդումու-
լուն ի բմալիլէ պէրապէր, պիր մին-
նէ թոտորդք վագիֆէ մի զինտէ ի թի-
սը, միւմալիլէ յհ Դեր. Տրդատ վար-
ժապետին եպիսկոպոս օլմասըն
մաալլադ պուլունտուղունտան
պիր ան ադաէմ ի թիպի իւ գ. թէ-
ղասընը, մահէլլինճէ հիմմէ թ օլու-
նաւընը, թէ քարէն ի իսթար, վէ
լնաւէլհաճէ պուրսճատա պիր թէ-
չէ պպիսնէ լիւղում կէ օրիւլիլը ի խէ,
հիւմլէ հէմէ քերարարըմըլլա մաէն
լազըմ կէլէն սոյ ու դայրէթ տիրիդ
օլունմամադ եւ ուէ սիւ ալլէրիմի-
զի մէ լնթիզար
կոտ

Գ.Ա.ՅՄԷՐԻՏԻՆ

Միւլէլլիք ,
Ս. Լուսաւորիչ քրիստեան մէքթէ-
պիւնին թալէպէկեան իշին զայրի
քեաֆի օլտուղունու , վէ իաւը խոր-
հուրդ թարաֆընտան տիկէր պիր
տաեիրէ տաճա ինչա վէ իլավէ իթ-
տիրլտիկինի , հաւ պու ըի շաֆիր-
տանըն տայիմա քէսպի թէզպալուտ
իլէմէսինտէն , տիկէր պիր մահէլ-
լին տախի մէքթէպ հալինէ գօնու-
տուղու հալտէ աախի , 350—400
թալէպէ իսթիեապ իտէպիլլը տա-
եիրէլէր պուլունմատըղընտան , տի-
կէր պիր տաեիրէնէ տաճա էյէտտի
իճթիեաճ պուլունտուղունու , պիտ
տէֆաթ զաղէթայի միւթէպէրէնիլ
իլէ պէհան իլլէմիյ իտիմ :

Համո օլտուն պու արզումս զուն
հուսուլինէ տախի նախիլ օլտուգ .
էյլէ քի , շէհրիվիլ խանէտանըն-
տան պուլունան իսթանպուլունան
էֆէնտի քէրիմէսի , վէ Մընտիքեան
միւթէվէֆա հաճի Դէորգ Էֆէնտի
Ֆադիլեսարը հաճի վննա հանքու , մէզ-
բլուր Ս . Լուսնա որիչ բիլիւսէսի հափ-
թիլիննէս , 160 արշըն պեր արաղի
իւզէրիննէ քեարսիլի վէ կիւզէլ պիր
մէքթէպ ինչաորնա հիմմէթ իյլէտի

1889 զեկականքերին անունճառ կի-
նակի կիւնիւ , առաջնորդումու գ
իւրի. Տ. Տրդատ հայր սուրբ, խառնե-
լէն մէջգիւրբըխատա Ս. պատա-
ռագ թագ ախ, վէ խիթամընտա դը-
պիլիլէր վէ . քահանայար ղեֆադա-
թ վէ պատարագ. զգիւտի իլէ մէջ-
մէջէպէ կէլէրբը , պիւր խայլի ճէմիյ-
նէթ հազրդ պուրկնտուղւ հալտէ,
մէջթմէպին օրհնութիւն զիյնէթ ինի
նճրա իլէտի :

Պատեհու, աճիլէրի, վէ Թ. Պո-
նաճեան էֆէնտի, վէ Ե. Թիմուր-
ճեան էֆէնտի, Թիւրքճէ պիրէր
նութ Վ. իլլաա խոխլ, վէ Թալէպէ-
էր հրդէր Թէրէննիւմ իմտիրաէն
սօնրա, Առաջնորդ հայրըն թէշէք-
րիւրի վէ պահպանիչ առաւար իւ
հիշէ ճալէն իւրիւմ վիրիլտի, Պիլճիւմ-
էն ճալլորա էֆէնտիլէր, Ալլախ-
եան պիրապէր էֆէնտիլէր, իմադ-
տիմի թէշէքքիւր իմտիրիւր :

Շիրմարի ԱԶՈ թմաբեզե և Էնիկ մեք-
մէնպոէ ճէտիտ դանաբէլէք իս գե-
րնետէ օթուրմադ տէ օլտու գլարքն-
տան, պէնտէնիդ տառիս ածիդանէ,

Դադղիական ախտից, եւ ծննդական գործարանաց .
Կալաթա, կամուրջին գլուխը .
Թիւ 5 .